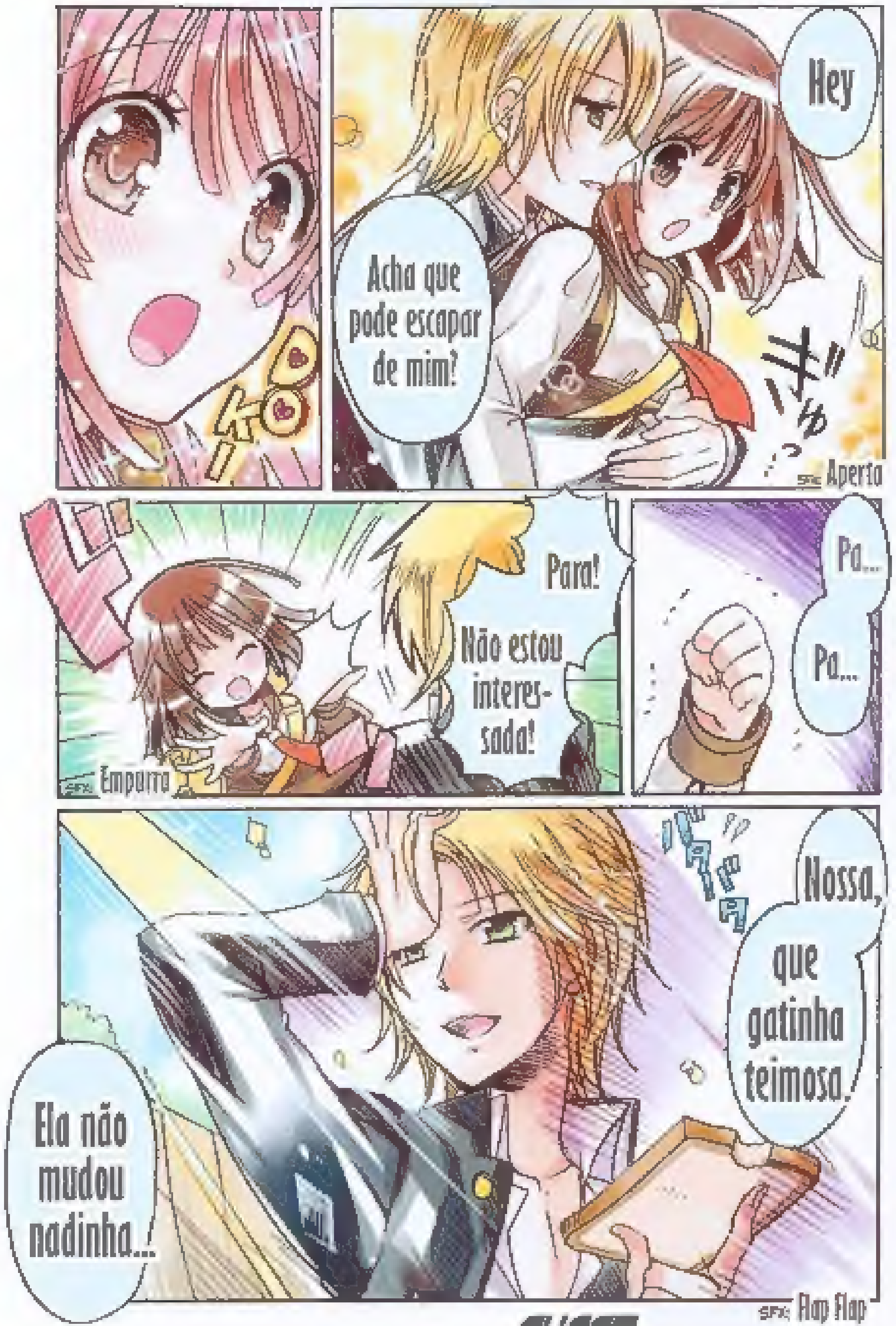
巻頭スペシャル企画
詐欺師もとろけるっ!?
フルカラーラブコメ登場♥
キミとなでっこ!
Kimi to Nadekko!
作 西尾維新
Escrito por Nisio Isin
漫画 遠山えま
Mangá por Tooyama Ema

Ah não! Estou atrasada! Terei problemas com o Jouka-sensei de novo!
SFX: Correndo
Eu sou Sengoku Nadeko!
aluna do 2º ano do funda-mental do 15º colégio secundário
É melhor eu me apressar...
!
SFX: Batida

......
Des-...
SFX: Kyunn
Des... Desculpa!
Eu estava com tanta pressa...
SFX: Abraçando

二年二組
Segundo ano, classe 2
SFX: Ding Doing
Hahh
Consegui chegar a tempo
SFX: Conversas
Mas estou com fome!
perdi meu café da manhã em algum lugar ...
Como você perde o café da manhã?
Terá que esperar até o almoço agora.
Sim, eu acho ...
SFX: Mastiga
Mas quem era aquele garoto?
ele estava vestindo o nosso uniforme, mas não lembro de vê-lo na escola.
Tenho a sensação de que já nos vimos antes...
Ok pessoal, silêncio por favor.
Temos um novo estudante transferido.


Hey
Acha que pode escapar de mim?
SFX: Aperto
Pa...
Pa...
Para!
Não estou interes-sada!
SFX: Empurra
Nossa, que gatinha teimosa.
Ela não mudou nadinha...
SFX: Flap Flap

DO
Você esqueceu isso, Nadeko-chan.
KYUUN
Não pode deixar de tomar o café da manhã.
Huh? como ...?
Como você sabe o meu nome!
SFX: Tapa
Poderia não tocá-la?
Essa garota é minha.
SFX: Abraçando

Hokkyokusei Ran
北極星速
Este é Hokkyokusei Ran, ele foi transferido da Academia Shouga.
Certifiquem-se de serem legais com ele.
Hokkyokusei é o herdeiro do grupo de finanças Hokkyoku,
mas por algum motivo ele foi transferido para a nossa escola.
Então não sejam tímidos e tratem ele como qualquer outra pessoa.
AHH!
Você é aquele de hoje cedo...!
SFX: Barulho
Heh, o que foi que te falei?
Você não pode fugir de mim.
SFX: Passo

Ei-
Do que você está falando?
Sui-Kun!
Não somos apenas vizi-nhos e amigos de infância? Somos como irmãos!
Não diga coisas que possam ser mal interpretadas!
Nadeko-nee
Já está na hora de você parar de pensar em mim como um irmãozinho.
Sou um homem também, sabe?
Eh? ... Sui-kun
DOKI DOKI
Do que você está falando!
SFX: Smack

Se vocês querem brigar, terei que pedir que façam isso em seu tempo livre.
A aula já vai começar
Jouka-sensei ...
SFX: Smack Smack
vocês três, venham para a sala do conselho depois da aula!
especialmente você, Sengoku-san.
Farei uma entrevista extra especial privada com você
Uma... Uma entrevista privada?
Jouka-sensei ...
SFX: Tremendo

SHAFT

Espere sensei, Nadeko-chan não tem nada a ver com isso.
É comigo que você deveria ficar brava.
O quê? Você é do tipo de professor que levantaria a mão para os seus alunos?
Quanta impertinência. É por isso que
você é visto como um jovem irresponsável.
Devo lhe dizer que proteger os estudantes é o meu dever.
SFX: Melido
Ninguém te perguntou nada, sensei. Vá atrás de outra garota para proteger,
porque proteger a Nadeko-nee
Tem sido o meu dever desde o dia em que eu nasci.

SFX: Tensão
Hey... Parem vocês três ...
Hokkyo-kusei-kun ...
Sui-kun ...
Jouka-sensei ...
O que irá acontecer ...
em minha vida comum de estudante?!
つづく!
Continua!

SHAFT BR
Traduções
shaftbrasiltraducoes.tumblr.com